

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onder het opschrift « 2^o Meesters-, vak- en dienstpersoneel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk werkliedenpersoneel » van artikel 1 van het voornoemd koninklijk besluit van 4 augustus 1988, wordt de weddenschap van de hierna vermelde bijzondere graden vastgesteld als volgt :

eerste werkmán-bewaker 43/5
werkmán-bewaker 42/3

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

De Staatssecretaris voor Leefmilieu
en Maatschappelijke Emancipatie,
Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sous l'intitulé « 2^o Personnel de maîtrise, gens de métier et de service soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut du personnel ouvrier temporaire » de l'article 1er de l'arrêté royal du 4 août 1988 précité, l'échelle des grades particuliers repris ci-après est fixée comme suit :

ouvrier surveillant principal 43/5
ouvrier surveillant 42/3

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et à l'Emancipation sociale sont, chacun en ce qui concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement
et à l'Emancipation sociale,
Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 92 — 938 (92 — 206)

25 NOVEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot uitvoering van de artikelen 42bis en 56, § 2, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 15 van 22 januari 1992, blz. 1132 :

In de Nederlandse tekst van het tweede lid van de aanhef, lezen « artikelen 1, zevende lid » in plaats van « artikelen 1, vierde lid » ;

In de Nederlandse tekst van de artikelen 1 en 2, lezen « artikel 1, zevende lid » in plaats van « artikel 1, vierde lid » .

In de Nederlandse tekst van artikel 1, lezen « en zijn echtgenoot of de persoon » in plaats van, « zijn echtgenoot en de persoon » .

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 92 — 938 (92 — 206)

25 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant exécution des articles 42bis et 56, § 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. — Erratum

Moniteur belge n° 15 du 22 janvier 1992, p. 1132 :

Dans le texte français de l'alinéa 2 du préambule, lire « articles 1er, alinéa 7 » au lieu de « articles 1er, alinéa 4 » ;

Dans le texte français des articles 1er et 2, lire « article 1er, alinéa 7 » au lieu de « article 1er, alinéa 4 » .

Dans le texte français de l'article 1er, lire « et son conjoint ou la personne » au lieu de « , son conjoint et la personne » .

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 92 — 939

Overeenkomst inzake een internationaal energieprogramma, en Bijlage, opgemaakt te Parijs op 18 november 1974 (1). — Toetreding door Finland

Op 22 december 1991 werd bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België, de toetreding van Finland tot de voornoemde akten neergelegd.

Deze toetreding is geschied overeenkomstig het bepaalde in artikel 71, 1, van de Overeenkomst.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 71, 2, van de Overeenkomst gaat deze toetreding ten aanzien van Finland in op 1 januari 1992.

(1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1976.

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 92 — 939

Accord relatif à un programme international de l'énergie, et Annexe, faits à Paris le 18 novembre 1974 (1)
Adhésion de la Finlande

Le 22 décembre 1991 a été déposé auprès du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique, l'instrument d'adhésion de la Finlande aux actes précités.

Cette adhésion a été effectuée conformément aux dispositions de l'article 71, 1, de l'Accord.

Conformément aux dispositions de l'article 71, 2, de l'Accord, cette adhésion entrera en vigueur à l'égard de la Finlande le 1^{er} janvier 1992.

(1) Voir *Moniteur belge* du 26 août 1976.